

Germany-Berlin: Heating, ventilation and air-conditioning installation work

OJ S 238/2022 09/12/2022

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: 1. FC Union Berlin e. V.

Postal address: An der Wuhlheide 263

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 12555

Country: Germany

Contact person: Frau Stephanie Ahlberg

E-mail: vergabestelle@fc-union-berlin.de

Telephone: +49 15224302617

Internet address(es):Main address: <https://www.fc-union-berlin.de/de/nachwuchs/nachwuchsleistungszentrum/neubau-des-nlz/>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2673761/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Sportverein

I.5. Main activity

Other activity: Sport

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Heizung/Sanitär I Neubau eines Nachwuchsleistungszentrums des 1. FC Union Berlin e.V

Reference number: 89360-400-03

II.1.2. Main CPV code

45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Errichtung eines Jugendhauses für das Nachwuchsleistungszentrums des 1. FC Union Berlin e.V. Dieser Neubau gliedert sich in zwei Bauabschnitte, BT1 als Zweigeschosser und Bauteil 2 als Eingeschosser. Der Neubau wird nicht unterkellert, im östlichen Bereich ist durch eine 700er Regenwasserleitung tiefer zu gründen. Die Außenwände bestehen im wesentlichen aus Kalksandsteine, die Decken aus Betondecken (Filigrandecken). Der Zweigeschosser erhält ein extensiv begrüntes Dach, der Eingeschosser einen Fußballcourt.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work, 45332000 Plumbing and drain-laying work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Berlin, DE

II.2.4. Description of the procurement

Heizung / Sanitär mit den Leistungen:

- Nahwärmeleitung 35 m, 2 x DN 80. Medienrohr aus vernetztem Polyethylen, Dämmung aus Polyurethan- Hochdruckschaum mit Wärmeleitfähigkeit $Y_{50} \leq 0.0260 \text{ W/mK}$ (Ø 160 mm)
- Heizzentrale bestehend aus: Druckhaltung mit automatischer Nachspeisung, kombiniertem Vor- und Rücklaufverteiler 180/180 mit darunterliegender horizontal angeschweißter Hydraulischer Weiche, Heizkreisregelung mit Hocheffizienzpumpen, Hydraulisch getrennter Übergabestation für LTA, Trinkwassererwärmung mit Hochleistungs-Frischwasserspeicher, Gebäudeautomation für die Heizzentrale
- Wärmeverteilungssysteme Edelstahlsystemrohre CrNi 1.4301, ca. 800 m, d15x1mm bis d35x1,5mm, einschließlich Edelstahl- Pressfittings CrNiMo-Stahl 1.4401, Absperr- und Strangregelarmaturen, Rohrbefestigungen und Wärmedämmung nach EnEV
- Wärmeverteilungssysteme C-Stahl Systemrohr außen verzinkt, ca. 1.900 m, d15x1mm bis 88,9x2mm, einschließlich Pressfittings, Absperr- und Strangregelarmaturen, Rohrbefestigungen und Wärmedämmung nach EnEV
- Raumheizflächen bestehend aus: 16 St. Unterflurkonvektoren, 3 St. freistehende Haubenkonvektoren, 4 St. Bankradiatoren, 119 St. Plan Hygiene-Kompaktheizkörper
- Trinkwasserhausanschlussleitung, erdverlegt, ca. 120 m, PE- Druckrohrleitung PE100-RCDN80 vom Zähler- Übergabeschacht BWB bis Hauseinspeisung R0.38.
- Trinkwasser- Hauseinspeisung mit Filter-Rückspülautomatik, TW-Enthärtungsanlage, TW-Druckerhöhungsanlage
- Trinkwasserinstallationsrohrleitungen Edelstahl Systemrohr 1.4401 CrNiMo, ca. 2450 m, d15x1mm bis d88,9x2mm, einschließlich Pressfittings, Absperr- und Strangregelarmaturen (Zirkulation), Rohrbefestigungen und Wärmedämmung nach EnEV
- Wassermanagement mit Steuerung der Sanitärentnahmearmaturen für Waschtische und Duschen
- 188 St. Installationselemente für Waschtische, Duschen, Ausgussbecken, Wand-WC's und Urinale

- Sanitärobjekte, wie 80 St. Duschen, 37 St. Waschtische, 6 St. Ausgussbecken, 41 St. WC's und Urinale
- Wäscherei- und Reinigungsanlagen
- 86 Edelstahl-Duschrinnen, 16 St. Bodenabläufe
- Abwasserinstallationssysteme ca. 340m d40 bis d90, einschließlich Formteile und Rohrbefestigungen

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 20/02/2023 End: 13/10/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch folgende Eigenerklärungen und auf gesondertes Verlangen durch folgende Nachweise gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen – bei Bietergemeinschaften für jedes Mitglied; für eignungsverleihende Unternehmen und Unterauftragnehmer erst auf gesondertes Verlangen:

- (1) Eigenerklärung zur Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes (gemäß Formblatt 124); auf gesondertes Verlangen: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer
- (2) Eigenerklärung zu Insolvenzverfahren und Liquidation (gemäß Formblatt 124)
- (3) Eigenerklärung dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt (gemäß Formblatt 124)
- (4) Eigenerklärung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung (gemäß Formblatt 124); auf gesondertes Verlangen: Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit der Betrieb beitragspflichtig ist), Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (soweit vom Finanzamt ausgestellt) sowie Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG

(5) Eigenerklärung zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft (gemäß Formblatt 124); auf gesondertes Verlangen: qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch folgende Eigenerklärungen und auf gesondertes Verlangen durch folgende Nachweise gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen – bei Bietergemeinschaften für jedes Mitglied; für eignungsverleihende Unternehmen und Unterauftragnehmer erst auf gesondertes Verlangen innerhalb der gesetzten Frist:

(1) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in Euro jeweils in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen (gemäß Formblatt 124)

- Jahresumsatz über 5 Mio.

- Festangestellte Mitarbeiterzahl ≥ 20

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch folgende Eigenerklärungen und auf gesondertes Verlangen durch folgende Nachweise gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen – bei Bietergemeinschaften für jedes Mitglied; für eignungsverleihende Unternehmen und Unterauftragnehmer erst auf gesondertes Verlangen innerhalb der gesetzten Frist:

(1) Eigenerklärung zur Ausführung von Leistungen in den letzten fünf Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung (siehe Ziffer II.2.4) vergleichbar sind (gemäß Formblatt 124) – für Mitglieder einer Bietergemeinschaft, eignungsverleihende Unternehmen

/Unterauftragnehmer jeweils bezogen auf den eigenen Leistungsanteil; auf gesondertes Verlangen: für drei Referenzen je eine Referenzbescheinigung mit den im Formblatt 124 genannten Mindestangaben in Anlehnung an das Formblatt 444

(2) Eigenerklärung zur Verfügbarkeit der für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte (gemäß Formblatt 124); auf gesondertes Verlangen: Angabe der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extraausgewiesenem technischen Leitungspersonal

(3) Angabe, für welche Leistungen der Einsatz von Unterauftragnehmern vorgesehen ist (gemäß Formblatt 235)

(4) Qualifikationsnachweis (z.B. Meisterbrief)

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/01/2023 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 17/03/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16/01/2023 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Elektronische Angebotsöffnung.
Nur Vertreter des Auftragsgebers (Bieter sind nicht zugelassen).

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- (1) Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot das ausgefüllte, von allen Mitgliedern unterzeichnete Formblatt 234 (Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft) vorzulegen.
- (2) Sofern der Einsatz von Unterauftragnehmern vorgesehen ist, sind mit dem Angebot die hierfür vorgesehenen Leistungen im Formblatt 235 (Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen) zu benennen. Der Bieter, der für den Zuschlag vorgesehen ist, hat auf gesondertes Verlangen (Nachforderung) innerhalb der gesetzten Frist (6 Kalendertage) den /die Unterauftragnehmer vollständig zu benennen und einen Verfügbarkeitsnachweis für den /die Unterauftragnehmer vorzulegen.
- Hiermit ist auch der Nachweis der Eignung des Nachunternehmers zu belegen (PQ oder FB 124) sowie für drei Referenzen je eine Referenzbescheinigung mit den im Formblatt 124 genannten Mindestangaben in Anlehnung an das Formblatt 444.
- Für Nachunternehmer gilt: Die Anforderungen des Formblatts 124 sind entsprechend der beizulegenden Anlagen zu erfüllen und in Kopie beizulegen (PDF).
- (3) Sofern eine Eignungsleihe im Hinblick auf die wirtschaftliche und finanzielle sowie technische und berufliche Leistungsfähigkeit vorgesehen ist, sind mit dem Angebot hierfür vorgesehene Kapazitäten im Formblatt 235 (Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen) zu benennen. Der Bieter, der für den Zuschlag vorgesehen ist, hat auf gesondertes Verlangen innerhalb der gesetzten Frist einen Verfügbarkeitsnachweis für das/die

eignungsverleihende/n Unternehmen vorzulegen. Eine Eignungsleihe im Hinblick auf die berufliche Befähigung oder die berufliche Erfahrung ist nur möglich, wenn die eignungsverleihenden Unternehmen die Arbeiten ausführen für die diese Kapazitäten benötigt werden. Sofern eine Eignungsleihe im Hinblick auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeiten vorgesehen ist, müssen der Bieter und das eignungsverleihende Unternehmen gemeinsam für die Auftragsausführung haften. Die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit dem Verfügbarkeitsnachweis abzugeben.

(4) Die Bieterfragen sind ausschließlich elektronisch über die unter Ziffer I.3 angegebene Vergabeplattform zu stellen. Rückfragen die nicht spätestens 8 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist eingehen, werden nicht mehr beantwortet.

(5) Es ist zu beachten, dass die gesamte Kommunikation während des Vergabeverfahrens auch nach Ablauf der Angebotsfrist, z.B. zum Zwecke der Nachforderung von Unterlagen oder der Aufklärung ausschließlich über die unter Ziffer I.3 angegebene Vergabeplattform geführt wird. Da in diesem Zusammenhang Fristen gesetzt werden können, die im Falle der Nichteinhaltung den Ausschluss bedingen, obliegt es dem Bieter, sich stets tagesaktuell darüber zu informieren, ob entsprechende Mitteilungen für ihn auf der Plattform hinterlegt sind. Dies umfasst auch die Prüfung von SPAM-Mail-Ordern. Die Versäumung derart bekanntgegebener Fristen geht zu Lasten des Bieters.

(6) Das Angebotsschreiben (Formblatt 213) ist zwingend ausgefüllt mit dem Angebot abzugeben. Ein fehlendes Angebotsschreiben führt zu einem direkten Ausschluss am Vergabeverfahren. Das Angebotsschreiben darf nicht nachgefordert/nachgereicht werden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Straße 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telephone: +49 3090138316

Internet address: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Es wird auf § 160 GWB bis § 170 GWB verwiesen, insbesondere die Rügepflicht nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 3 GWB sowie die Frist zur Einreichung des Nachprüfungsantrags nach § 160 Abs. 3 GWB.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: 1. FC Union Berlin e. V.

Postal address: An der Wuhlheide 263

Town: Berlin

Postal code: 12555

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@fc-union-berlin.de

Telephone: +49 15224302617

Internet address: <https://www.fc-union-berlin.de/de/nachwuchs/nachwuchsleistungszentrum/neubau-des-nlz/>

VI.5.

Date of dispatch of this notice

06/12/2022